



MANUFACTURA DE PIEDRAS DE MOLER CONTEMPORÁNEAS



UNA APROXIMACIÓN AL ESTUDIO EN LAS REGIONES DE NAHUALA, SOLOLÁ; SAN LUIS JILOTEPEQUE, JALAPA Y MALACATANCITO, HUEHUETENANGO, GUATEMALA

Patricia del Águila Flores





Ministerio de Cultura y Deportes
Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural
Sub Dirección de Investigación y Registro
Departamento de Investigaciones Antropológicas, Arqueológicas e Históricas
Sub Dirección Técnica del Instituto de Antropología e Historia
Proyecto Nacional Tak'alik Ab'aj

MANUFACTURA DE PIEDRAS DE MOLER CONTEMPORÁNEAS

**UNA APROXIMACIÓN AL ESTUDIO
EN LAS REGIONES DE
NAHUALA, SOLOLÁ; SAN LUÍS JILOTEPEQUE, JALAPA Y
MALACATANCITO, HUEHUETENANGO, GUATEMALA**

Patricia del Águila Flores

Guatemala, 2009

Derechos Reservados ®

*MANUFACTURA DE PIEDRAS DE MOLER
CONTEMPORÁNEAS*

UNA APROXIMACIÓN AL ESTUDIO EN LAS REGIONES DE
NAHUALA, SOLOLÁ; SAN LUÍS JILOTEPEQUE, JALAPA
Y MALACATANCITO, HUEHUETENANGO, GUATEMALA

Primera Edición, 2009

Patricia del Águila Flores

Ministerio de Cultura y Deportes
Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural
Sub Dirección de Investigación y Registro
Departamento de Investigaciones Antropológicas, Arqueológicas e Históricas
Sub Dirección Técnica del Instituto de Antropología e Historia
Proyecto Nacional Tak'alik Ab'aj
Serie de Estudios Arqueológicos 6

Hugo Fidel Sacor Q.
Cuidado de la Edición

Portada: Mujer de San Pedro La Laguna
(Fotografía de Timoteo Mendoza, 2006)

Contraportada: Piedra de moler terminada y al inicio de su talla
(del Águila Flores, 1992)

ÍNDICE

| | |
|---|----|
| INTRODUCCIÓN | 7 |
| Capítulo I | |
| Las Herramientas Agrícolas y Domésticas en Época Prehispánica | 9 |
| Capítulo II | |
| Etapas de Manufactura de Piedras de Moler en Época Prehispánica..... | 11 |
| Capítulo III | |
| La Manufactura de las Piedras de Moler Hoy en Día | 17 |
| III. 1 Nahualá, Sololá | 18 |
| III. 2 San Luís Jilotepeque, Jalapa | 21 |
| III. 3 Malacatancito, Huehuetenango..... | 23 |
| Capítulo IV | |
| Referencias Etnohistóricas..... | 27 |
| IV.1 Origen..... | 29 |
| Capítulo V | |
| Evidencia Etnográfica de las Regiones de Nahualá, Sololá; San Luís Jilotepeque, Jalapa; Malacatancito, Huehuetenango; Guatemala y Cantón Piedras Gordas, San Alejo, La Unión; San Salvador | 31 |
| V.1 Nahualá, Sololá | 31 |
| V. 1.1. Usos..... | 39 |
| V.2 San Luís Jilotepeque, Jalapa | 42 |
| V.3 Malacatancito, Huehuetenango | 47 |
| V.4 Piedra de Moler de El Salvador, San Salvador | 51 |
| Bibliografía..... | 53 |

Anexos:

Mapas

| | |
|---|----|
| No. 1 Principales fuentes de materia prima..... | 10 |
| No. 2 Departamento de Sololá | 20 |
| No. 3 Departamento de Jalapa..... | 22 |
| No. 4 Departamento de Huehuetenango | 25 |

Dibujos

| | |
|--|----|
| No. 1 Talla directa con percutor blando | 12 |
| No. 2 Técnicas para fabricación herramientas de piedra | 13 |

Ilustraciones

| | |
|---|----|
| No. 1 Técnica de corte de materia prima..... | 14 |
| No. 2 Pulidor de orejeras | 15 |
| No. 3 Cerro Chuipatán..... | 32 |
| No. 4 Cerro Chuipatán..... | 32 |
| No. 5 Canteros de Nahualá | 33 |
| No. 6 Herramientas para extraer piedra..... | 34 |
| No. 7 Instrumentos de percusión | 35 |
| No. 8 Tallando piedras de moler | 35 |
| No. 9 Instrumentos para tallar piedras..... | 35 |
| No. 10 Instrumentos para tallar chilmoles o morteros..... | 36 |
| No. 11 Familia trabajando en la cantera | 37 |
| No. 12 Carga de piedras y brazos de moler | 38 |
| No. 13 Desechos de materiales pétreos | 38 |
| No. 14 Piedras de Nahualá..... | 39 |
| No. 15 Piedras y Chilmoles pequeños | 41 |
| No. 16 Ingreso a la cantera | 44 |
| No. 17 y 18 Canteros de San Luís Jilotepeque | 45 |
| No. 19 Hijo tallando brazos de moler | 46 |
| No. 20 Herramientas para tallar la piedra | 45 |
| No. 21 Brazos de moler e instrumentos de talle..... | 45 |
| No. 22 Piedra de moler | 46 |
| No. 23 Recorriendo el Río Púcal | 48 |
| No. 24 Escogiendo roca para la talla | 48 |
| No. 25, 26 y 27 Trabajando la piedra para la talla..... | 49 |
| No. 28 Tallando la piedra de moler..... | 50 |
| No. 29 Señor Eduardo Ramos | 50 |

INTRODUCCIÓN

Entre los años de 1991 a 1992, se llevo a cabo un trabajo de investigación sobre el “Análisis de las Piedras de Moler desde una Perspectiva Arqueológica y Etnográfica”, el cual serviría de tesis para poder obtener la Licenciatura en Arqueología, en la Escuela de Historia de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Para ese momento se hizo un análisis comparativo con el material arqueológico proveniente de los proyectos arqueológicos de Balberta, Escuintla y Sansare, El Progreso. Dentro del análisis comparativo se estudió la forma de las piedras y sus brazos de moler, los períodos cuando fueron fabricados, sus similitudes y sus diferencias; la función que tuvieron en época prehispánica y en la época actual.

El ensayo que a continuación se describe está basado sobre el trabajo etnográfico llevado a cabo en las comunidades de Nahualá, Sololá y San Luís Jilotepeque, Jalapa realizados en el año 1992 y enriquecido con el trabajo realizado por Francisco Mauricio Martínez, en Malacatancito, Huehuetenango en el 2007.

Antes de desarrollar el trabajo etnográfico se dará una panorámica de las piedras de moler utilizadas en época prehispánica, sus modos de fabricación y tipos de materiales utilizados para tallar las piedras.

CAPÍTULO I

Las Herramientas Agrícolas y Domésticas en Época Prehispánica

La materia prima usada para fabricar herramientas en la Mesoamérica antigua era, casi exclusivamente, la piedra. El trabajo en metal apareció hasta en el Posclásico Tardío; y entonces, ese material se destinaba principalmente para manufacturar adornos utilizados por la élite. En la mayoría de casos, las piedras y manos de moler se confeccionaban de basalto o de lava, mientras que la obsidiana y el pedernal se empleaban para elaborar cuchillos, raspadores y puntas de proyectiles. La obsidiana y el basalto se usaban, predominantemente, en el Altiplano y en la Costa Sur de Guatemala, pues en ambas regiones existen numerosos yacimientos de estos materiales. El pedernal era el elemento más importante en las Tierras Bajas Mayas del Sur (Petén y Belice), ya que sus yacimientos se encuentran en Belice. En las Tierras Bajas, tanto el basalto como la obsidiana se importaban necesariamente, del Altiplano de Guatemala (Hatch, 1999).

Dentro de las herramientas agrícolas y domésticas talladas se tienen: morteros, raspadores, cinceles, lascas, raederas, excéntricos, navajas, hachas y puntas bifaciales y piedras de moler. De la unión de la técnica de percusión se le agregó la manufactura de instrumentos por medio de la presión que generó la creación de utensilios con múltiples funciones con carácter doméstico y ritual, ya que se han encontrado artefactos para perforar, machacar, punzonar, hendir, macerar, raer, moler, raspar, cortar y taladrar (Ruíz A. María E. 1996).



Mapa No. 1 Fuentes de materia prima en Guatemala. Diversas colecciones (Tomado de Historia General de Guatemala, 1999)

CAPÍTULO II

Etapas de Manufactura de Piedras de Moler en Época Prehispánica

Los artefactos de molienda obtuvieron su forma final por medio de la abrasión, usando para ello un agente intermedio duro, como sería la arena, posiblemente mojada (Ruíz A. María E. 1996).

La materia prima utilizada para tallar las piedras de moler en épocas prehispánicas en las áreas de Balberta, Escuintla y Sansare, El Progreso (estos fueron los lugares escogidos para llevar a cabo el análisis arqueológico) fueron el basalto vesicular, basalto andesítico, andesita, basalto, granito y cantos rodados (piedras provenientes de los ríos). Esto no quiere decir que en otras áreas no se haya utilizado otro tipo de roca para tallar.

Las formas y el talle de las piedras de moler en ambos sitios arqueológicos fueron: plana, inclinada, semiabierta, cerrada, cóncava y abierta. Además existieron las piedras de moler sin soportes (apodo), con uno, dos, tres y cuatro soportes, dependiendo de la evolución de las mismas.

El hombre prehispánico utilizó para la elaboración de sus artefactos, piedras que fueron escogidas por su dureza y fragilidad. Las tuvo que transformar para alcanzar la forma deseada mediante el uso de técnicas específicas las cuales son básicamente tres, y muestran cada una infinidad de variantes: 1. Percusión 2. Corte y 3. Desgaste (Sáenz de Tejada 1983: 15).



Dibujo No. 1 Talla directa con
percutor blando
(Reconstrucción hipotética)
(Tomado de
[http://www.Enciclopedia
Wikipedia, La Enciclopedia Libre](http://www.Enciclopedia
Wikipedia, La Enciclopedia Libre))

1. La **percusión** es el trabajo primario donde se modifica la materia prima, para ello se utilizan instrumentos de piedra de dureza regular y aplicando golpes sucesivos se obtiene el objeto deseado. Existen tres tipos de percusión: la directa, en la que se golpea el núcleo directamente con un percutor; puede ser apoyada o al aire. La indirecta, es en donde se coloca un cincel entre el núcleo y el percutor y en la bipolar, se usan tanto el percutor como el yunque (ver dibujo 1) (Lorenzo 1965: 14-15).

Técnicas para fabricar herramientas de piedra: a) Técnica de percusión directa, o sea piedra contra piedra. El impacto hacía saltar una lasca debajo, dejando la huella de la hoja. b) Técnica de percusión directa, con piedra contra un yunque de piedra. En a) y b), además de formar la herramienta del nódulo, las lascas podían servir para cortar, raspar, rallar, etcétera. c) Técnica de percusión indirecta, con un palo puntiagudo y un martillo. d) Técnica de presión con un instrumento puntiagudo de madera, hueso o piedra. El trabajo producía una herramienta más fina que en a) b) y c). e) Técnica de presión, similar a d), en la que se usaba una herramienta de piedra.

f) Técnica en la que se formaba un núcleo para sacar navajas prismáticas. g) Técnica de hacer navajas del núcleo preparado. Del núcleo cónico el artesano extraía una serie de hojas acabadas. Se ha calculado que un núcleo de un kilo producía unos 25 milímetros de filo útil, mientras que un hacha de mano fabricada de la misma piedra daba sólo 10 milímetros de filo efectivo (ver dibujo 2)(Sandra Orellana, citado por Carpio R. 1999).



Dibujo No. 2 Técnicas para fabricar herramientas de piedra
(Tomado de Historia General de Guatemala, 1999)

2. El **corte**, es la acción fundamental en la transformación de la materia. Es la separación de la materia prima, hasta llegar a la obtención de un objeto mediante un instrumento de piedra (Lorenzo 1965: 15).

Los artefactos de molienda, posiblemente fueron trabajados por picoteamiento (ir desprendiendo del núcleo partes de la piedra para darle forma) por medio de percusión directa y posteriormente pulidos por desgaste (Sáenz de Tejada 1983:15); este procedimiento quedó comprobado al realizar las investigaciones etnográficas en las regiones de Nahuatl y San Luís Jilotepéque, ya que en esos lugares se observaron las etapas de manufactura de las piedras de moler (ver ilustración 1).



Ilustración No. 1 Técnica de corte de la materia prima (Fotografía del Águila Flores 1992)

3. El **desgaste** es la transformación de la materia prima a la que se quitan o consumen poco a poco y con esfuerzo continuo las partes sobrantes hasta llegar a la forma deseada (Sáenz de Tejada 1983:16). Existen tres modos básicos: a) Abrasión b) Pulido y c) Bruñido, los cuales se refieren al acabado de la pieza, cada uno corresponde a una intensidad diferente de desgaste, realizadas las tres a base de frotación usando un agente intermedio (ver ilustración 2).



Ilustración No. 2 Pulidor de Orejeras
Colección Museo Nacional de Arqueología
(Tomado Piezas Maestras Mayas, 1996)

CAPÍTULO III

La Manufactura de las Piedras de Moler Hoy en Día

En la actualidad existen cinco lugares en la República de Guatemala, (se cree que puedan haber más) donde se fabrican piedras de moler, utilizando las formas más rudimentarias para su elaboración, estos son:

1. Nahualá municipio del Departamento de Sololá en donde hay aproximadamente 250 canteras, distribuidas entre los caserios “Palanquix, Quiacasaguan, Patzinj, Xepatuj, Pachipac, Chuachojché, Pasajquim, Recantaca y Chuisuc” (Saquic Calel 1974:181). Este municipio fue motivo de nuestra investigación en 1992.
2. San Luís Jilotepeque, municipio del Departamento de Jalapa, su mayor producción está localizada en los barrios El Llano, Los Izotes y San Sebastián. Este municipio también fue motivo de nuestra investigación en 1992.
3. Malacatancito municipio del Departamento de Huehuetenango, su producción se encuentra en la aldea El Chaque, y los caserios Canoj y El Llano (Ajxup 2002).
4. En el Departamento de San Marcos, en Ixchiguán y en la aldea Tuichán (ibid).
5. Palencia, municipio del Departamento de Guatemala, existen dos personas que se dedican a la fabricación de las piedras de moler (ibid).

Para el presente estudio se tomaron en consideración los Municipios de Nahualá, Sololá; San Luís Jilotepeque, Jalapa; y el trabajo llevado a cabo por Francisco M. Martínez en Malacatancito, Huehuetenango; por ser estos los productores más grandes en la actualidad de piedras de moler. Además se describe el trabajo realizado en el Cantón Piedras Gordas, San Alejo, La Unión, El Salvador.

III.1. NAHUALÁ, SOLOLÁ:

Ubicación Geográfica:

“Nahualá municipio del Departamento de Sololá, nombre geográfico oficial: Nahualá” (ver Mapa 2).

Colinda al Norte con el Departamento de Totonicapán, al Este con los municipios de Sololá, San José Chacayá y Sta. Lucía Utatlán Departamento de Sololá, al Sur con Sta. Catarina Ixtahuacán Departamento de Sololá; al Oeste con Cantel y Zunil municipios del Departamento de Quetzaltenango.

El banco de marca o monumento de elevación del Instituto Geográfico Nacional en el Parque de la cabecera está a 2,467.30 mts. sobre el nivel del mar, Lat. 14° 50' 32", Log. 91° 19' 05" (Diccionario Geográfico de Guatemala, Tomo II: 1999).

Antecedentes Históricos:

Entre sus etimologías está la que se deriva de *nahuatl - lan*, lugar de brujos, que también puede significar *agua mágica*. La terminación *ja*, al modificar la raíz *nahuatl*, o sea *mágico*.

Datos etnohistóricos indican que en 1872, Nahualá poseía un título común con Santa Catarina Ixtahuacán, y formaban un solo municipio. Con base en datos recopilados, sin confirmación documental a la fecha por lo que se presentan sólo en vía informativa, al estar unidos Nahualá y Santa Catarina Ixtahuacán, bajo la dirección de Miguel Salquil se cometían

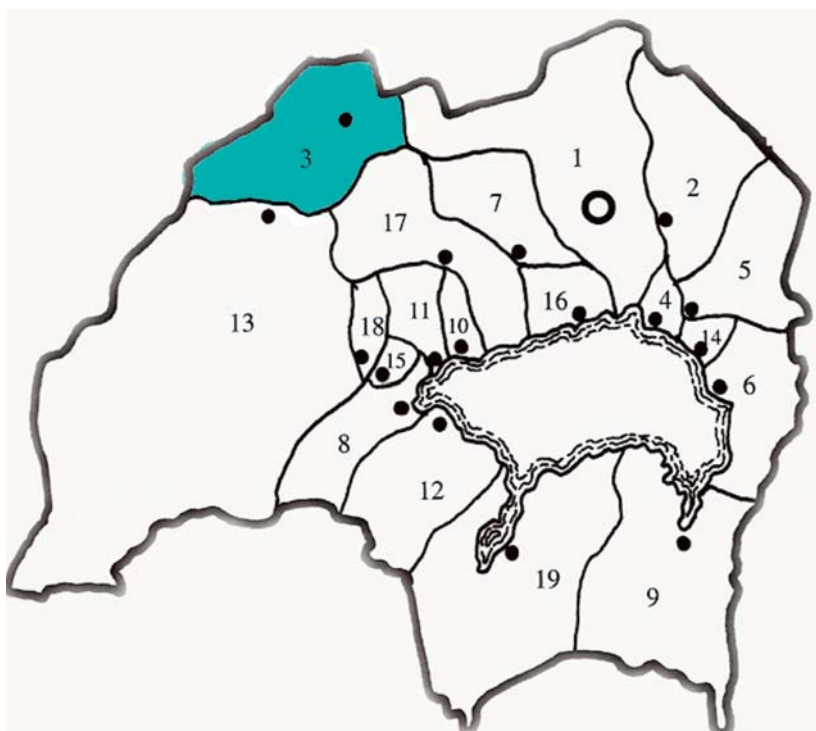
muchas arbitrariedades. Descontenta la población de Nahualá con el proceder del citado, Gobernador de Santa Catarina Ixtahuacán, acordó separarse y formar municipio independiente, siendo el principal promotor de ello Manuel Tzoc. Por pertenecer ambos al departamento de Totonicapán, una comisión de Nahualá fue a pedir ayuda pero no se les prestó atención; por lo que se dispuso bajar a Sololá. Allí se les prestó ayuda, y por corta providencia los cabecillas Miguel Salquil y Manuel Tzoc fueron capturados. Al primero se impuso un año de arresto y al segundo seis meses. Desde esa fecha, que se supone fue por 1872, Nahualá se desligó definitivamente de Santa Catarina Ixtahuacán. Su primer alcalde fue Domingo Tambriz, oriundo del caserío Palanquix, el Gobernador de Nahualá, Manuel Tzoc, falleció en 1899. Antes de su muerte se dice dejó construida la iglesia parroquial con sus paredes de piedra de granito, escuelas, edificio municipal, etcétera (Gall, 1999).

Población y Comercio:

La mayoría de los habitantes de este municipio son indígenas k'iche's y tienen como principal ocupación la agricultura, siendo sus principales productos maíz, trigo, frijón, haba y melocotón. Otra actividad tradicional es la de fabricación de piedras de moler. Los habitantes de Nahualá también elaboran muy buenos tejidos sobre todo rodilleras y morrales, e incrementan sus ingresos como jornaleros durante las temporadas de cosecha en las fincas de la Costa Sur de Suchitepéquez.

Las festividades del municipio están dedicadas a Santa Catarina de Alejandría, y su fecha patronal es el 25 de noviembre de cada año.

DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ



- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Sololá | 11. San Pablo La Laguna |
| 2. Concepción | 12. San Pedro La Laguna |
| 3. Nahualá | 13. Santa Catarina Ixtahuacán |
| 4. Panajachel | 14. Santa Catarina Palopó |
| 5. San Andrés Semetabaj | 15. Santa Clara La Laguna |
| 6. San Antonio Palopó | 16. Santa Cruz La Laguna |
| 7. San José Chacayá | 17. Santa Lucía Utatlán |
| 8. San Juan La Laguna | 18. Santa María Visitación |
| 9. San Lucas Toliman | 19. Santiago Atitlán |
| 10. San Marcos La Laguna | |

Mapa No. 2 Departamento de Sololá, Guatemala
(Tomado de Diccionario Municipal de Guatemala, 2002)

III.2. SAN LUÍS JILOTEPEQUE, JALAPA:

Ubicación Geográfica:

San Luís Jilotepeque, municipio del Departamento de Jalapa, municipalidad de segunda categoría área aproximada de 296 kms. cuadrados; nombre geográfico oficial: San Luís Jilotepeque (ver Mapa 3).

Colinda al Norte con San Diego Departamento de Zacapa; San José La Arada, Departamento de Chiquimula; al Este con Ipala Departamento de Chiquimula; al Sur con San Manuel Chaparrón Departamento de Jalapa; y al Oeste con San Pedro Pinula Departamento de Jalapa.

El banco de marca o monumento de elevación del Instituto Geográfico Nacional al Sur de la carretera en el entronque con la carretera departamental, Jalapa 1 está a 781.82 mts. sobre el nivel del mar, Lat. 14° 38' 18", Log. 89° 43' 37" (Diccionario Geográfico de Guatemala, Tomo III 1983).

Antecedentes Históricos

Por el año de 1530 el poblado pertenecía a los dominios del cacique Mictlán (hoy Asunción Mita). Los verdaderos conquistadores españoles fueron: el capitán Hernando de Chávez, el capitán de caballería Pedro Núñez de Mendoza, el capitán Pedro Amalín y el teniente Alonso Larios, quienes tomaron el poblado en abril 1530 al frente de una fuerza militar integrada por 50 jinetes, 20 arcabuceros y 100 auxiliares indígenas mexicanos.

Por la última década del siglo XVII, el historiador capitán Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán describió en su Recordación Florida el Corregimiento de Chiquimula de la Sierra: *“Más éste que apartándose a gran distancia parece que hace imposible la obligación de su visita, no es el más remoto de este Partido de curato, porque San Luís Jilotepeque, pueblo crecido y numeroso, con doscientos y cinco tributarios y ochocientos y veinte habitantes, se aparte y dista de el socorro y cuidado de la cabecera a longitud inaccesible de 9 leguas, no sólo trabajosas por la gran celsitud de sus pináculos, sino por la aspereza de su senda impedida y embarazada con agrios arcabucos y pedregosas distancias. La iglesia parroquial, también pajiza como en Icpala y el de su cabecera Quezaltepeque. ...”* (Gall, 1999).

Población y Comercio

El idioma poqomam se habla en San Luís Jilotepeque; su fiesta patronal está dedicada a San Luís IX Rey de Francia, y se celebra del 20 al 25 de agosto con bailes de moros y cristianos, el torito y los viejitos.

La industria es bastante activa, unos hacen tejidos, otros fabrican vasos de barro y piedras de moler, y algunos se dedican al tejido de sombreros de palma.

El arte que predomina en la comunidad de San Luís Jilotepeque es la alfarería. Las mujeres del área elaboran cerámica de tipo ornamental y utilitario como ollas, tinajas, jarrones, macetas, animales, ángeles, imágenes y figuras en miniatura, entre otras cosas.



- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Jalapa | 5. San Luís Jilotepeque |
| 2. Mataquesuintla | 6. San Manuel Chaparrón |
| 3. Monjas | 7. San Pedro Pinula |
| 4. San Carlos Alzatate | |

Mapa No. 3 Departamento de Jalapa, Guatemala
(Tomado de Diccionario Municipal de Guatemala, 2002)

III.3. MALACATANCITO, HUEHUETENANGO:

Ubicación Geográfica:

Malacatancito, municipio del Departamento de Huehuetenango, municipalidad de tercera categoría área aproximada de 268 kms. cuadrados; nombre geográfico oficial: Malacatancito (Ver Mapa 4).

Sus límites geográficos son: al Norte con los municipios de Huehuetenango y Santa Bárbara del Departamento de Huehuetenango; al Este con San Pedro Jocopilas, Departamento del Quiché; al Sur con los municipios de Santa Lucía La Reforma y San Bartolo del Departamento de Totonicapán; el municipio de Sipacapa Departamento de San Marcos y el municipio de San Carlos Sija, Departamento de Quetzaltenango.

El banco de marca o monumento de elevación del Instituto Geográfico Nacional en el parque de la cabecera está a 1,709.34 mts. sobre el nivel del mar, Lat. 15°14'40", Long. 91°29'56". Elevación en la escuela: 1,708 mts. sobre el nivel del mar, Lat. 15°14'37", Long. 91°29'55" (Gall, 1999).

Antecedentes Históricos:

El municipio es el más meridional del departamento. Su terreno es quebrado, montañoso y abundantemente regado por varios ríos, entre ellos el Pucal; origen del río Chixoy o Negro; y la más lejana fuente del Usumacinta; el de Mérida y el Hondo, que al unirse forman el río Serchil, que en el límite con el departamento del Quiché, en donde toma definitivamente el nombre de Chixoy o Negro.

El clima es templado y sano, el suelo rico en productos de los tres reinos naturales. Se ha hablado mucho de los ópalos de la aldea La Cal, así como del oro que en la segunda mitad del siglo XVII era fama que se lavaba en sus ríos, pero jamás se ha constatado algo en concreto de tales maravillas. En la actualidad la población se dedica de manera principal a las labores agrícolas comunes a todos estos poblados: el cultivo del maíz, fríjol y la ganadería. Que se sepa, las actividades no se han extendido a otros ramos como el tabaco y el algodón, quizá por indolencia. Lo mismo puede decirse del cultivo de la vid, ya que antaño había buenas uvas.

La cabecera, en sí, es un pueblo pequeño, situado en un valle arenoso y extenso rodeado por cerros y montes que han tenido pinos y encinares; tradicionalmente ha sido punto de tránsito para Quetzaltenango, San Marcos y Totonicapán, que según Fuentes y Guzmán se llamaba Jigüehal (Jigüejal) (Gall, 1999).

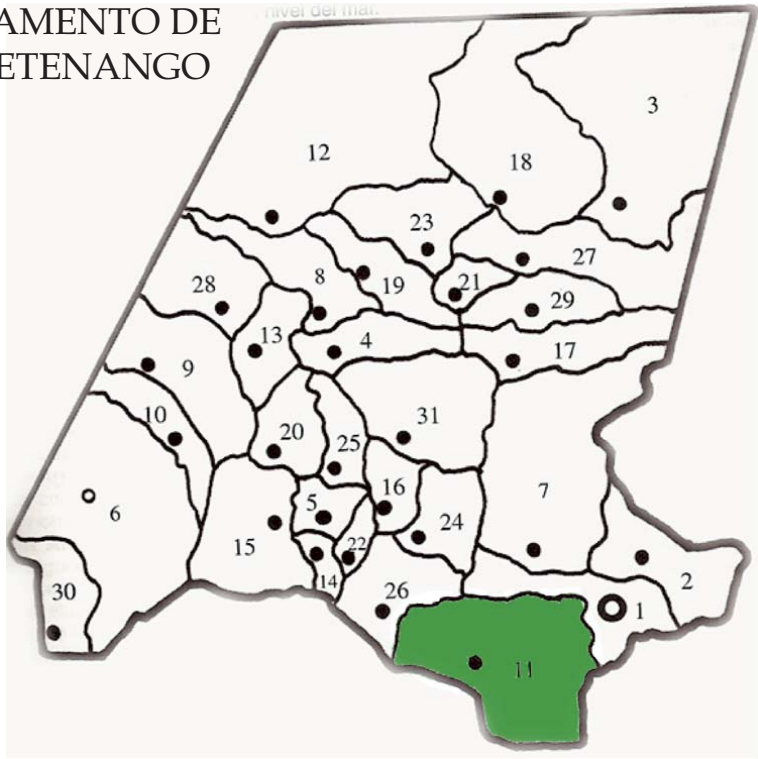
Población y Comercio

En el municipio de Malacatancito se habla el idioma Mam; y su fiesta patronal está dedicada a Santa Ana el día 29 de julio.

Su producción agropecuaria es maíz, frijol y ganadería. Hay abundancia de cera vegetal que se utiliza para fabricar velas. También se produce aguarrás y laca.

Su producción Artesanal: Piedras de moler y tejidos de lana.

DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO



1. Huehuetenango

- 2. Aguacatán
- 3. Barillas
- 4. Colotenango
- 5. Concepción
- 6. Cuilco
- 7. Chiantla
- 8. Jacaltenango
- 9. La Democracia
- 10. La Libertad

11. Malacatancito

- 12. Nentón
- 13. San Antonio Huista
- 14. San Gaspar Ixil
- 15. San Idelfonso Ixtahacán
- 16. San Juan Atitán
- 17. San Juan Ixcoy
- 18. San Mateo Ixtatán
- 19. San Miguel Acatán
- 20. San Pedro Necta

21. S. Rafael la Independencia

- 22. San Rafael Pétzal
- 23. San Sebastián Coatán
- 24. San Sebastián Huehuetenango
- 25. Santa Ana Huista
- 26. Santa Bárbara
- 27. Santa Eulalia
- 28. Santiago Chimaltenango
- 29. Soloma
- 30. Tectitán
- 31. Todos Santos Cuchumatán

Mapa No. 4 Departamento de Huehuetenango, Guatemala
(Tomado de Diccionario Municipal de Guatemala, 2002)

CAPÍTULO IV

Referencias Etnohistóricas

En época prehispánica se consumieron alimentos de origen vegetal y animal. Para preparar los alimentos de origen animal, no fue necesario utilizar las piedras de moler, mientras que si se usaron en los de origen vegetal, a eso se debe que en este estudio se hace referencia al uso de las piedras de moler en los alimentos de origen vegetal. Gutiérrez (1989: 28,29) cita *“que la gran variedad de plantas comestibles existentes en Mesoamérica, permitió una amplia dieta, que se preparó asada, cocida o agregada a las carnes”*.

Sahagún (1985) menciona que el maíz fue empleado en tamales, atoles y tortillas:

“Las tortillas que cada día comían los señores se llamaban totonqui tlatxcalli tlacuaelpacholli, quiere decir tortillas blancas y calientes, y dobladas, compuestas en un chiquihuitl, y cubiertas con un paño blanco. Comían también tamales de muchas maneras, uno de ellos eran blancos.”

Además del maíz existen otras plantas como el chile y tomate que eran empleados para hacer un chirmol o chilmolli, que fue un platillo indígena sumamente importante y que acompañaba a caso todas las comidas y que aún se utiliza en la actualidad. Sahagún (ibid.) apunta:

“Comían también muchas maneras de potaje de chiles: una manera era hecho de chile amarillo, otra manera de chilmolli hecho de chiltecpitl y tomates: otra manera de chilmolli hecha de chile amarillo y tomate”.

Durante esta investigación se confirmó que en la actualidad estos alimentos no han variado en la dieta indígena.

El Cronista Bernal Díaz del Castillo en la Historia de la Conquista de Nueva España escribe sobre la manera de servirle a Moctezuma sus alimentos:

“Y es que le servían a Moctezuma, y estando a la mesa cuando comía, como dicho tengo, otras dos mujeres muy agraciadas de traer tortillas amasadas con huevos y otras sustancias, y eran muy blancas las tortillas y tráiganselas en unos platos cobijados con sus paños limpios, y también le traían a otra manera de pan, que son como bollos largos hechos y amasados con otra manera de cosas sustanciales, y panpachol, que en esta tierra así se dice, que es a manera de unas obleas” .

Sahagún describe la preparación del atol en México:

“El caliente se hace de masa de maíz molido, o tostado o de las tortillas molidas, o de los escobajos de las mazorcas quemadas y molidas, mezclándose con frijoles, con agua de maíz aceada, o con ají, o con agua de cal o con miel” (sic). Al mismo tiempo, describe los tres pasos de cómo se preparaba el cacao en época prehispánica. *“La que vende cacao hecho para beber muélelo primero en este modo, que la primera vez quiebra o machuca las almendras, la segunda vez va un poco más molida, la tercera vez postrera muy molida mezclándose con granos de maíz cocido y lavado, así molidas y mezcladas les hacen agua, en algún vaso; si les hecha poca, hacen lindo cacao”* (Gutiérrez 1989:30).

Se puede suponer que el cacao era molido en piedras de moler especiales para ello.

En la Región de Yucatán, Landa (1986:36) describe la forma de preparar el maíz y el cacao como bebida al igual que la mantequilla que sacan del cacao:

“Que hacen del maíz y cacao una manera de espuma muy sabrosa con que celebran sus fiestas y que sacan del cacao una grasa que parece mantequilla y que de esto y del maíz hacen otra bebida sabrosa y estimada: y que hace notar bebida de la sustancia del maíz molido así crudo, que es muy fresca y sabrosa”

Con lo anteriormente escrito hace pensar que el origen de la piedra de moler se sitúa posiblemente después del surgimiento del cultivo del maíz (5,000 años antes de Cristo). Gendrop (1970:7-8) lo sitúa a la par del apareamiento de las primeras aldeas; es decir, como civilizaciones sedentarias durante el 1,800 a 1,300 a. C. y dice que la tecnología de esta época aunque no especializada si desarrollada; se fabricaban ya morteros para triturar semillas, piedras de moler granos y pulidores para las pieles y cerámica, los raspadores, perforadores y navajas de obsidiana (Ajxup 2002).

Por lo tanto, el descubrimiento del cultivo del maíz esta ligado a la producción de la piedra de moler, pero, como no se sabe a ciencia cierta el lugar del origen del mismo, se puede deducir la hipótesis planteada por Morley (1987:142) que las dos regiones consideradas al presente como lugar de origen del cultivo del maíz son la Cuesta Oriental de los Andes y las Tierras Altas de Mesoamérica, aunque la fecha de domesticación se propone que desde el 2,500 a. C. se empieza a cultivar el maíz en Mesoamérica.

IV.1. ORIGEN

La variedad de tradiciones populares, creencias religiosas, migraciones y desarrollo de las tribus indígenas de Guatemala e inciertos en el Popol Vuh (pag. 31), destaca el aspecto mitológico y dentro del aspecto cosmogónico, las piedras de moler no tan sólo contribuyeron a la creación y formación, sino también existió antes que el hombre.

La primera existencia de la piedra de moler en el texto indígena aparece cuando los hombres de palo en Tzité fueron castigados por no haber pensado en el Creador y Formador.

“Y por este motivo se obscureció la faz de la tierra y comenzó una lluvia negra, una lluvia de día, una lluvia de noche”.

“Llegaron entonces los animales, los palos, y las piedras los golpearon las caras. Y se pusieron todos a hablar; sus tinajas, sus comales, sus platos, sus perros, sus piedras de moler, todos se levantaron y les golpearon las caras. Y las piedras de moler, dijeron: Éramos atormentados por vosotros; cada día, cada día, de noche, al amanecer,

todo el tiempo hacían holi, holi, huqui, huqui, nuestras caras, a causa de vosotros. Este era el tributo que os pagábamos, pero ahora que habéis dejado de ser hombres probareis nuestras fuerzas. Moleremos y reduciremos a polvos vuestras carnes, les dijeron sus piedras de moler” (Popol Vuh 1979:31).

“Y moliendo entonces las mazorcas amarillas y las mazorcas blancas hizo Xmucané nueve bebidas, y de este alimento provinieron la fuerza y la gordura y con él crearon los músculos y el vigor del hombre” (ibid.).

CAPÍTULO V

Evidencia Etnográfica en las Regiones de Nahualá, Sololá, San Luís Jilotepeque, Jalapa, Malacatancito, Huehuetenango, y Cantón Piedras Gordas, San Alejo, La Unión, San Salvador

V. 1 NAHUALÁ, SOLOLÁ:

Este trabajo se hizo en el año 1992 (del Águila) en el municipio de Nahualá, Departamento de Sololá ubicado a 156.39 kms. de distancia de la ciudad de Guatemala. Una de las tradiciones artesanales de este lugar es la elaboración de las piedras de moler y otros artefactos realizados en su mayoría en roca basáltica meteorizada.

Para tener una mayor información al respecto se acudió al Cerro Chuipatán, ubicado más o menos a 10 km. al Norte del municipio de Nahualá, donde se encuentra una cantera de piedra basáltica (ver ilustraciones 3 y 4).



Ilustración No. 3 Vista del Cerro Chuipatán, Nahualá
(Referencia del Águila Flores, 1992)



Ilustración No. 4 Vista del Cerro Chuipatán, Nahualá
(Referencia del Águila Flores, 1992)

Los señores Francisco y Diego Tambiz, Antonio Guachiac y Pascual Catinac (ver Ilustración 5), colaboraron al proporcionar toda la información necesaria para llevar a cabo dicha investigación.

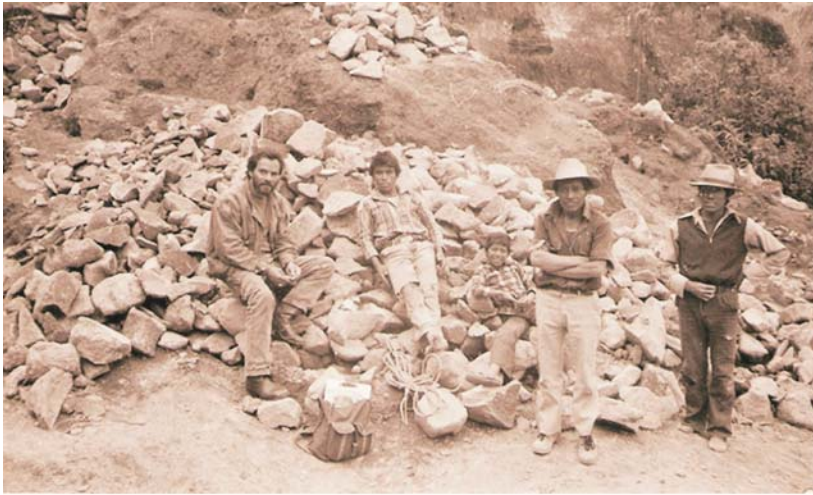


Ilustración No. 5 Canteros Francisco y Diego Tambiz, Antonio Guachiac y Pascual Catinac (Referencia del Águila Flores, 1992)

Las personas entrevistadas informaron que tenían 12 años de estar extrayendo el material basáltico de la cantera del Cerro Chuipatán y que, más o menos en tres años, tendrían que buscar otro yacimiento porque éste estaba por agotárseles. Aunque la cantera no es una excavación tipo cueva sino de descombramiento, no hay una base que determine que en efecto en 3 o 4 años ellos necesitaban buscar otra.

Por ser un trabajo muy cansado, agotador y peligroso, únicamente los hombres se dedican, no solo a extraer el material de la cantera, sino a realizar el trabajo primario; o sea la extracción de material, darle forma a la piedra de moler y su traslado desde la cantera hasta su casa; el trabajo final sería darle un buen acabado al artefacto para su posterior venta en el mercado; en este trabajo final la mayoría de las veces, los hijos mayores y la esposa ayudan a concluirlo, con la supervisión del padre.

Las técnicas de extracción y tallado de la piedra, observada en la cantera fueron las siguientes: **1ero.** Extraer la piedra de la cantera utilizando el azadón y piocha (ver ilustración 6), (el azadón sirve para remover la tierra y dejar descubierta la roca; la piocha para partir la piedra en bloques); **2do.** Se usa una barreta como palanca para separarla del bloque mayor; **3ero.** Extraída la roca, se le va dando vueltas empujándola por una o dos personas al lugar donde se tallará la piedra de moler.



Ilustración
No. 6 Azadón y
piocha para extraer
el material de la
cantera
(Referencia del
Águila Flores, 1992)

4to. Para romper la roca en fragmentos más pequeños se utiliza un instrumento de percusión llamado “PIGO” (ver ilustración 7) es en forma de piocha de acero puro. Según los artesanos la palabra “pigo” es de origen k’iche’ heredada de sus antepasados, ignorando su significado en el idioma mayanese, y sin traducción al castellano. Una vez teniendo el bloque de tamaño más pequeño, se le empieza a dar forma a la piedra de moler (ver ilustración 8), y terminan su acabado con otros instrumentos de diferentes tamaños llamados “PICADERAS” (ver ilustración 9), estos también están hechos de acero. Los instrumentos antes mencionado, con el tiempo sufren deformaciones, las cuales corrigen llevando sus herramientas con un herrero.



Ilustración No. 7
Instrumento de percusión
llamado “PIGO”
(Referencia del Águila Flores,
1992)

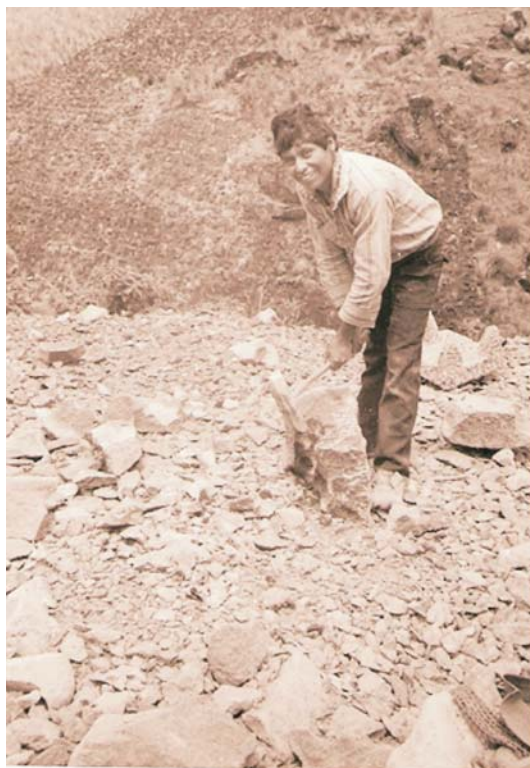


Ilustración No. 8
Dando forma la piedra de moler
(Referencia del Águila Flores, 1992)

La clase de materia prima que los artesanos trabajan es el basalto meteorizado, el único en la cantera, de fácil tallado. De lo observado todos los artefactos son del mismo material.

Para poder tener una medida exacta de las dimensiones del artefacto a tallar, los talladores llevan a la cantera un cordón o hilo con medidas sacadas de un metro de metal (éste lo dejan en su casa), otros utilizan una liana o sibaque para el mismo fin. Cuando se trata del tallado de chilmoles (morteros), estos son trabajados al cálculo, es decir que no utilizan medidas específicas. Posiblemente los mismos métodos fueron utilizados en la época prehispánica (ver ilustración 10).



Ilustración No. 9 Terminan el acabado con otros instrumentos de diferentes tamaños llamados "PICADERAS"
(Referencia del Águila Flores, 1992)



Ilustración No. 10 Tallado de los chilmoles o morteros
(Referencia del Águila Flores, 1992)

Cuando se les preguntó a los entrevistados, cuánto tiempo tenían de trabajar la piedra, únicamente uno de ellos respondió que tenía 25 años de ser tallador de piedras de moler y que *“había sido un su cuñado quién le enseñó a trabajar la piedra”, “pero que sus padres y abuelos no se habían dedicado a la talla de piedra sino que a la agricultura; él le enseñó el oficio a sus hijos, el mayor de ellos lo acompaña a la cantera”* (ver ilustración 11) y los hijos pequeños se encargan de dar la talla y acabado final en sus casas. Observamos que en determinada época del año esta familia interrumpió este proceso de tallado de piedra para dedicarse a la agricultura, para volver nuevamente a convertirlo en lo que podríamos llamar la empresa familiar. Es probable que a sus antecesores se les haya agotado la cantera, por lo cual se dedicaron a la agricultura.

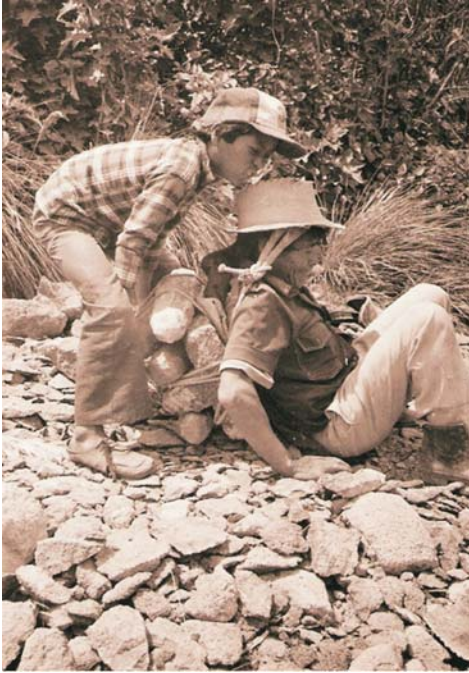


Ilustración No. 11 Hijo mayor ayudando a su padre en la cantera
(Referencia del Águila Flores, 1992)

Al momento de realizar el traslado de las piedras de moler Saquic (1974) describe que *“los canteros transportan las piedras a medio labrar; sobre la espalda y los vendedores o intermediarios las trasladan a otros lugares en camionetas, pero cuando tienen que internarse a las aldeas, caseríos o parajes, transportan sus cargas sobre la espalda con la ayuda del mecapal”*. Se tuvo la oportunidad de observar el traslado de las piedras de moler de la cantera hacia la casa del artesano, el artesano carga aproximadamente 100 libras sobre su espalda (ver ilustraciones 11 y 12) que consisten en dos piedras de moler a medio tallado y cuatro brazos; sube una cuesta de aproximadamente un kilómetro (ver ilustración 12) hacia la carretera; espera un bus para poderse trasladar a su casa, luego camina otros tres kilómetros hacia su casa; si el bus no para, el cantero tendrá que caminar de 12 a 15 kilómetros para llegar a su destino. La autora de la investigación observó que en el proceso de traslado de las piedras de moler no intervino ningún vendedor o mediador; y el producto del trabajo es ahora comercializado directamente por la esposa del cantero en el mercado local.

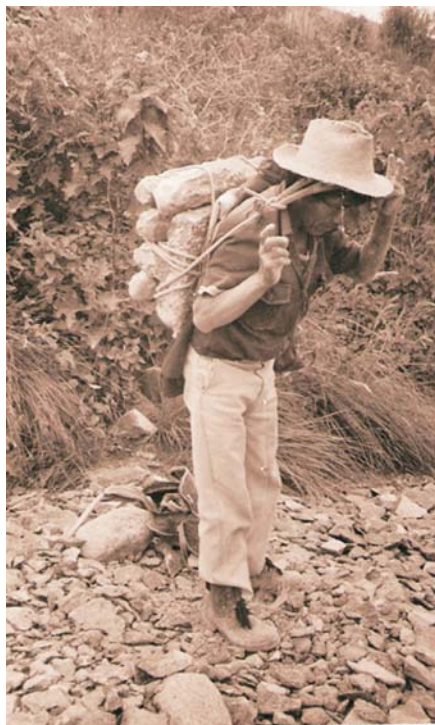


Ilustración No. 12
Cargando dos piedras de moler y cuatro brazos
(Referencia del Águila Flores, 1992)

Con el constante trabajo en la cantera, el material de desecho se va acumulando en grades cantidades (ver ilustración 13) el cual ya no es trabajado. Se considera que en tiempos prehispánicos pudo pasar lo mismo, y este material fue utilizado para las construcciones de los edificios públicos o casas de habitación.



Ilustración No. 13 Desechos de material
(Referencia del Águila Flores, 1992)

V.1.1 USOS:

Después de haber obtenido la información sobre la extracción del material, sus técnicas de elaboración, acabado de las piezas y traslado de las mismas, la autora regreso al pueblo donde entrevisto a las señoras, quienes son las que utilizan las piedras de moler en sus quehaceres domésticos; explican que en la actualidad la mayoría de mujeres utilizan tres piedras de moler para su uso: La primera es la más grande, la cual es utilizada para amasar el maíz para hacer tortillas, siendo ésta la que tiene uso todo el día; la segunda, al igual que su brazo de moler, se utiliza para moler chile; es fácil de identificar por encontrarse completamente cubierta de color rojo en toda su superficie, y es de menor tamaño que la utilizada para amasar maíz. Por último, tienen la piedra para moler café, la de menor uso en la mayoría de las casas, ya que la obtención del grano de café no está al alcance económico de todos los pobladores de la región. La superficie de la piedra de moler no es importante a la hora de preparar los alimentos, ya que todas las piedras son talladas en roca basáltica meteorizada.

Saquic dice que *“una de las características de las piedras de moler que se fabrican en le municipio de Nahualá, es que la superficie es más o menos pareja, notándose una ligera concavidad a lo largo de la misma y el brazo es rollizo, sobresaliendo como una pulgada de ambas orillas de la piedra, en cuyos extremos se colocan las manos para el manejo”* (ver ilustración 14).



Ilustración No. 14 Piedras de Moler de Nahualá
(Referencia del Águila Flores, 1992)

La autora observó, que los brazos o manos de moler son largos, y ya no utilizan los brazos cortos como en época prehispánica, y cuando se les preguntó a las entrevistadas sobre los brazos cortos, dijeron que los únicos conocidos por ellas son los de los chilmoles (morteros) o sea los machacadores, los que utilizan para preparar algún condimento (chile, salsa, etc.).

Al preguntársele a una de las entrevistadas sobre si tenían alguna piedra de moler especial (por su tamaño) para la preparación de alimentos para fiestas, informó que siempre se utiliza la misma piedra de diario, no importando el número de familias o invitados para el evento especial, y por lo mismo se dedujo que no utilizaban las piedras de moler rituales en sus festividades o eventos especiales, costumbre que se perdió posiblemente después de la venida de los españoles.

Cuando se le preguntó sobre la utilización de piedras de moler y brazos quebrados o muy gastados, para una reutilización de los mismos, explicó que una vez gastados o quebrados el artefacto era desechado por uno nuevo.

Según Saquic (1974) *“los tipos de piedras de moler que se fabrican son de cuatro tamaños diferentes, según el uso a que destinan, piedras grandes y medianas son exclusivamente para moler nixtamal, y cuestan las primeras de Q. 5.00 a Q. 6.00 en la localidad; en reventa fuera del municipio de Q. 6.00 a Q. 7.00 de un tamaño de 16 x 21 pulgadas. Las medianas de 13 x 17 pulgadas tienen un precio de Q. 3.00 a Q. 3.50 y precio externo de Q. 4.00 a Q. 4.50. Pequeñas de 9 x 13 pulgadas utilizadas para moler chile y otras especies, tienen un costo de Q. 2.00 a Q. 2.50; otras de una medida de 6 x 10 pulgadas con un costo de Q. 1.00 a Q. 1.50. Las más pequeñas que sirven de juguete cuya medida es de 4 x 6 pulgadas, tienen un precio de Q. 0.25 a Q. 0.30, fabricadas por niños aprendices de 10 y 12 años”*. Para cuando se realizó la investigación por la autora del trabajo (1992) estos precios habían cambiado considerablemente, ya que las piedras de moler nixtamal costaban entre Q. 18.00 a Q. 20.00 en la localidad y dos quetzales más fuera de ella, las piedras de tamaño regular entre Q. 12.00 a Q. 15.00 en la localidad y las piedras de juguete hechas por los niños entre Q. 2.00 a Q. 2.50 (ver ilustración 15).



Ilustración No. 15 Piedras de Moler y Chilmoles pequeños
(Referencia del Águila Flores, 1992)

Para poner en uso una piedra de moler, lavan cuidadosamente la superficie con suficiente agua, en seguida la secan con un trapo húmedo, para que la arenita escondida entre lo morroñoso, se adhiera al trapo húmedo, luego muelen en ella varias veces nixtamal y la masa que sale se la dan a los perros o marranos, hasta que se dan cuenta que la masa ya no sale arenosa, entonces ya la utilizan para hacer tortilla (Saquic 1974:188). Lo que Saquic informa, al momento de efectuar la investigación no se tuvo la oportunidad de observar.

Por último en una conversación que se sostuvo con un lugareño de Nahualá, explicó que en rituales funerarios contados por sus abuelos y padres de que enterraban a las mujeres con sus piedras de moler, dijo que él no se acordaba de haber visto que alguna señora fuera enterrada con su piedra de moler, sino únicamente con vasijas pequeñas de cerámica, alrededor de su féretro. Este ritual dejó de practicarse probablemente después de la época de la conquista. Es importante mencionar el trabajo realizado por B. Arroyo (1987:47) sobre el Patrón Funerario en Balberta, Escuintla; porque de los 26 entierros encontrados en la región, 7 de ellos tenían fragmentos de piedras de moler o manos de moler y en dos de ellos definieron su sexo como femenino; en el entierro número 15, Sitio No. 591901 se encontró como ofrenda 59 piedras, 17 fragmentos de piedras de moler, 6 fragmentos de brazos y 34 piedras sin trabajar. Por lo tanto, se tienen bases fundamentadas para pensar que esta clase de rituales se

descontinuaron posiblemente después de la venida de los españoles a América, y porque en Nahualá, si es que los hubo, no se han encontrado entierros que confirmen la plática sostenida con el lugareño durante la investigación.

V. 2 SAN LUÍS JILOTEPEQUE, JALAPA:

Continuando con la investigación etnográfica, se procederá a describir el trabajo realizado en San Luís Jilotepeque, Jalapa en el año de 1992.

El municipio de San Luís Jilotepeque, Departamento de Jalapa dista de la Ciudad de Guatemala, a 139 kms. Entre las artesanías que se elaboran en el lugar están las piedras de moler.

La cantera de donde se extrae el material para la talla de las piedras de moler queda aproximadamente de dos a tres kilómetros de distancia de San Luís Jilotepeque hacia el Este (ver ilustración 16).

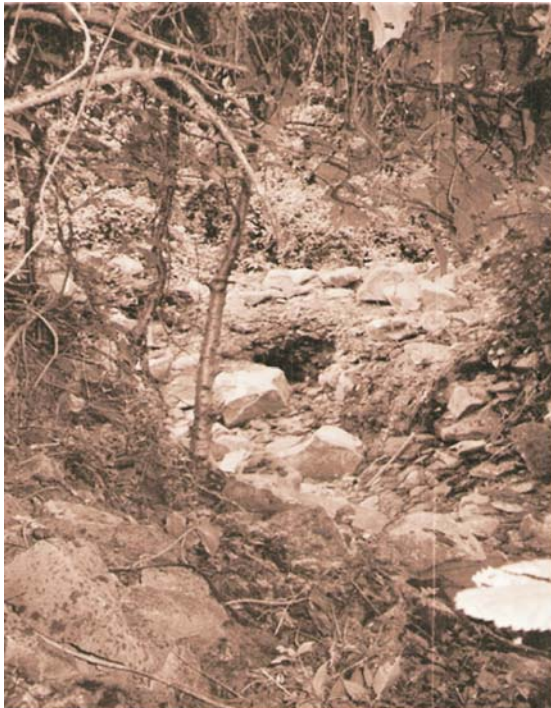


Ilustración No. 16 Ingreso a una parte de la cantera
(Referencia del Águila Flores, 1992)

Cuando se llegó a la cantera estaban trabajando los señores Pedro López y Catarino Cervantes (ver ilustración 17 y 18), quienes comunicaron lo siguiente: El señor López tiene más o menos tres años de dedicarse a la talla de piedras de moler, mientras que el señor Cervantes se ha dedicado a este trabajo durante 52 años; al preguntarles cuanto tiempo tenía ellos de estar trabajando en dicha cantera, respondieron que los antiguos y los españoles ya trabajaban en ella, por lo que se cree que la cantera donde trabajan data de tiempos prehispánicos; y por lo mismo estos artesanos no sufren la necesidad de andar buscando canteras, como en el caso de los artesanos de Nahualá.

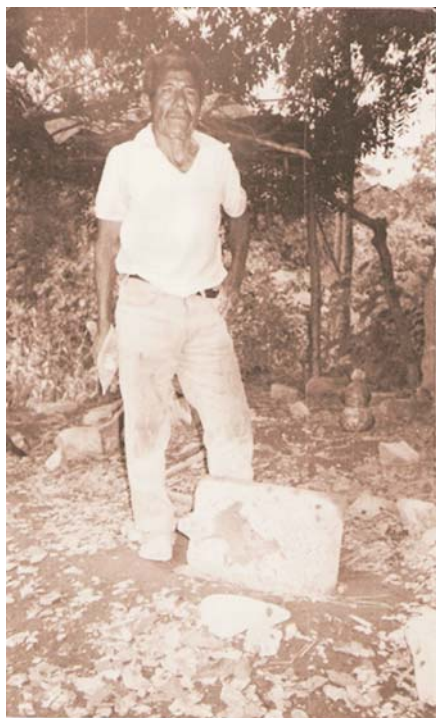


Ilustración No. 17 Señor Pedro López
(Referencia del Águila Flores, 1992)



Ilustración No. 18 Señor Catarino Cervantes
(Referencia del Águila Flores, 1992)

Como sucede en la Región de Nahualá, por su peligrosidad aquí también son los hombres los únicos que se dedican a la extracción y tallado del material para darle forma a las piedras de moler, y las mujeres y sus hijos pequeños se dedican a la talla de los brazos de moler en sus casas (ver ilustración 19).



Ilustración No. 19 Hijo Menor trabajando los brazos de moler
(Referencia del Águila Flores, 1992)

Las técnicas utilizadas para la extracción del material son las siguientes: Para poder extraer la piedra de la cantera utilizan el PARTIDOR y luego la BARRA (desafortunadamente en ese momento no tenían esos instrumentos en la cantera) para sacar el bloque y llevarlo al lugar donde están trabajando las piedras. Al tener los bloques ideales para la talla de la piedra, se utilizan unos instrumentos denominados FIERROS (ver ilustración 20) éstos son de acero al igual que el partidor. Los fierros son de diferentes tamaños, y utilizados para tallar las piedras de moler y darles forma. Aunque hay similitud a los usados en Nahualá.



Ilustración No. 20 Herramientas para tallar la piedra
(Referencia del Águila Flores, 1992)

Para la talla de los brazos de moler utilizan un instrumento denominado MANERO, el cual es parecido a los fierros, solo que más pequeños (ver ilustración 21).



Ilustración No. 21 Brazos de Moler e Instrumento para tallarlas
(Referencia del Águila Flores, 1992)

A diferencia de las piedras de Nahualá que son ligeramente cóncavas y sus brazos de moler son rollizos y más largos que el ancho de la piedra; las de San Luís Jilotepeque tienen un ribete a los lados de la piedra, y es más pronunciada la concavidad de la superficie (ver ilustración 22), y el brazo de moler tiene cuatro lados y cabe exactamente dentro del cuadrado de la piedra de moler. Los artesanos además de hacer piedras pequeñas llamadas RECADERAS que son utilizadas para moler chile, café y hacer recados de tomate, miltomate, etc., o sea que no utilizan los chilmoles (morteros) de las Tierras Altas.



Ilustración No. 22 Piedra de Moler
(Referencia del Águila Flores, 1992)

La materia prima que trabajan los artesanos de San Luís Jilotepeque es la RAJA, nombre que le dan al basalto. Para obtener las medidas exactas de las piedras de moler los fabricantes utilizan una varita de madera con marcas dando el largo, ancho y altura, y para las medidas de los brazos de moler (ver ilustración 22).

Los artesanos que se dedican a la fabricación de piedras de moler, también tienen ingresos económicos a través de la agricultura, así que, después de cuidar sus cosechas, van a la cantera a trabajar la piedra. Uno de los entrevistados explicó que él les enseñó a sus hijos el oficio y espera que ellos se los enseñen a sus hijos para no perder la tradición.

Un aspecto importante es que los artefactos salen de las canteras casi terminados o en algunos casos terminados por completo. En las casas se les dan los últimos retoques y estos los hacen las mujeres o los hijos pequeños, quienes acaban de hacer los brazos de las piedras de moler.

Después de haber finalizado las entrevistas con los artesanos, se entrevistó a doña María Hernández, de 80 años, quien informó que la piedra de moler que aún utiliza, le fue heredada a su mamá por su abuela y su mamá a ella y que ella se la iba a heredar a la hora de su muerte a su hija mayor, explicó además que, esta piedra únicamente le servía para amasar nixtamal y que la misma le servía para cuando preparaban alimentos para eventos especiales o fiestas, o sea que no utilizan ninguna piedra especial para ceremonias.

V. 3 MALACATANCITO, HUEHUETENANGO:

Este municipio dista de la ciudad capital a 242 km. Dentro de sus productos artesanales Malacatancito se destaca por la producción de piedras de moler, aguarrás, laca y tejidos de lana.

En el año 2007 el reportero de Prensa Libre, señor Francisco Mauricio Martínez, llevó a cabo una investigación sobre “Los Últimos Canteros” de la región de Malacatancito; a continuación se hace un extracto del referido reportaje.

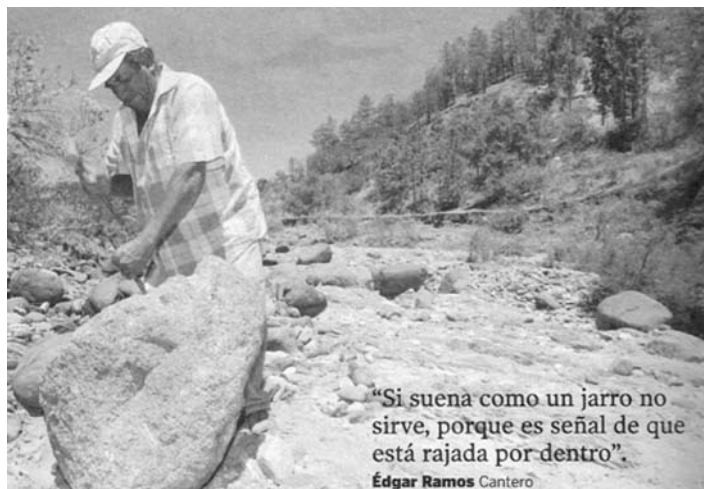
La veta para la obtención de piedras para el tallado de las piedras de moler es el río Púcal, que en su lecho se pueden conseguir piedras de granito; en la entrevista realizada por Martínez, él pudo localizar al único sobreviviente de tallador de piedras de moler, en Llano de las Tejas, Malacatancito, quien es el señor Edgar Ramos. El señor Ramos recorre el lecho del río para localizar las mejores piedras y siempre va acompañado de un cincel, hacha y almádana (ver ilustración No. 23).



Ilustración No. 23
Edgar Ramos recorriendo
el Río Púcal
(Referencia: Carlos
Sebastián 2007)

Luego de haber encontrado una piedra que puede ser trabajada el señor Ramos procede a darle golpes suaves con el mango de un cincel e indica que si la roca *“suenas como un jarro de barro no sirve, porque es señal de que está rajada de adentro”* (ver ilustración No. 24).

Ilustración No. 24
Escogiendo la roca
indicada para tallarla
(Referencia: Carlos
Sebastián 2007)



Luego de haber escogido la roca que se va a trabajar la corta en “lajas”, para lo cual utiliza el hacha, cincel y almádana. El señor Ramos le introduce tres o cuatro “cuñas” de acero a la piedra las cuales golpea simultáneamente, hasta que la piedra se rompe (ver ilustraciones No. 25, 26 y 27).



Ilustraciones Nos. 25, 26 y 27 Introducción de las cuñas de acero y el golpe simultáneo para desprendes la piedra, hasta que se rompe
(Referencia: Carlos Sebastián 2007)



Obtenido el bloque deseado se empieza la labor de tallar la piedra hasta que esta terminada (ver ilustración No. 28).

Ilustración No. 28
Tallado de la Piedra de Moler
(Referencia: Carlos Sebastián 2007)

El oficio de fabricante de piedras de moler el señor Ramos lo heredó de su señor padre don Eduardo Ramos quien nació en 1914, y el lo heredó de su padre don Justo (ver ilustración No. 29).



Ilustración No. 29 Señor Eduardo Ramos
(Referencia: Carlos Sebastián 2007)

V. 4 LAS PIEDRAS DE MOLER DE EL SALVADOR, SAN SALVADOR:

Se tiene información de que en el Cantón Piedras Gordas, San Alejo, La Unión, El Salvador, ubicado aproximadamente a unos 300 kms de distancia de la Ciudad de Guatemala, actualmente se fabrican también piedras de moler. Los artesanos indican que *“ubicados en la cantera buscan la piedra en bruto para extraerla, está tiene que ser de tipo arenoso y de grano especial”* (Diccionario del Patrimonio Cultural 1988). SIC

Para realizar el tallado se utilizan tres herramientas básicas: CINCEL DE PUNTA GRUESA, para los primeros pasos del tallado, eliminar nódulos gruesos de la piedra y darle forma.

CINCEL DE PUNTA DELGADA, para realizar trabajos más finos a fin de dejar una superficie bien alisada.

ALMADA, *“utilizada para golpear los cinceles y darles a la piedra de moler la forma y la textura necesaria”* (Diccionario del Patrimonio Cultural 1988).

El proceso de producción de las piedras es similar al que se realiza en las tres comunidades estudiadas anteriormente, pero en este caso no participan las mujeres, por considerarse trabajo de hombres. Al igual que en Nahualá como en San Luís Jilotepeque, en esta región los niños de corta edad ayudan a sus padres en el acabado de las piedras.

Por último, es sabido que tanto las piedras elaboradas en Nahualá como en San Luís Jilotepeque son exportadas hacia El Salvador y a toda Guatemala, y que la mayoría de las usuarias prefieren utilizar las provenientes de Nahualá; ya que por su forma es más cómodo para amasar sus alimentos.

BIBLIOGRAFÍA

Ajxup I., Mardoqueo

2002 Etnografía de la Piedra de Moler en Guatemala, en **Revista de Antropología e Historia de Guatemala**, III Época No. 3 Año 2002, Ministerio de Cultura y Deportes.

Arroyo, Bárbara

1987 **Patrón Funerario en Balberta, Escuintla**, Tesis Profesional, Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Carpio R., Edgar

1999 Industrias Líticas, en **Historia General de Guatemala**, versión CD Rom, 1999.

Del Águila F., Patricia

1993 **Análisis de las Piedras de Moler desde una Perspectiva Arqueológica y Etnográfica**, Tesis Profesional, Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Díaz Del Castillo, Bernal

1986 **Historia de la Conquista de Nueva España**. Biblioteca Sopena, Edit. Ramón Sopena S. A. Barcelona, España.

Diccionario Municipal de Guatemala

2002 Instituto de Estudios y Capacitación Cívica, Biblioteca sobre Descentralización y Democracia. CÍVICA - COMODES.

Dirección del Patrimonio Cultural

1988 **El Proceso de Elaboración del las Piedras de Moler del Cantón Piedras Gordas**. Ministerio de Cultura y Comunicaciones, Departamento de Museos, Serie Museo Popular, Módulo 1, año 1 No. 1, El Salvador, San Salvador.

Gall, Francis

1999 **Diccionario Geográfico de Guatemala**, Instituto Geográfico Nacional.

- Gendrop, Paul
1970 **Arte Prehispánico en Mesoamérica.** México Trillas.
- Hatch , Marion Popenoe De
1999 Características Culturales de las Sociedades Prehispánicas, en **Historia General de Guatemala**, versión CD Rom, 1999.
- Landa, Fray Diego De
1986 **Relaciones de Las Cosas de Yucatan.** Editorial Porrúa S. A. Decimotercera ed. (13). México.
- Martínez, Francisco Mauricio
2007 Los Últimos Canteros, en **Revista D, Prensa Libre**, No. 144 del 8 de abril del 2007.
- Morley, Sylvanus G.
1987 **La Civilización Maya.** Fondo de Cultura Económica. México.
-
- 1979 **Popol Vuh, Las Antiguas Historias del Quiche.** Fondo de Cultura Económica. México.
- Ruiz A., Maria E.
1996 Tecnología Prehispánica: Los Artefactos de Piedra y el Manejo de la Obsidiana, El Pedernal y El Jade, en **Piezas Maestras Mayas, Patrimonio del Museo Nacional de Arqueología y Etnología**, Galería Guatemala III.
- Sáenz de Tejada, Sandra
1983 **La Industria Lítica de la Cuenca del Lago de Izabal.** Tesis Profesional, Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Sahagun, Fray Bernardino De
1985 **Historia de las Cosas de La Nueva España.** Editorial Porrúa, 6ta. Ed. México.
- Saquic C., Felipe R.
1974 Estudio de la Piedra de Moler del Municipio de Nahuala, Sololá, en **Guatemala Indígena.** Instituto Indigenista Nacional. Vol. IX. Número 1-2.

Impreso en los talleres de Ediciones Papiro, S.A.
14 Av. 8-75, zona 1, Guatemala, C.A.
Tels.: (502) 22537250 / 52 • info@edipasa.com
en el mes de Diciembre de 2009.